Germany-Düren: Refuse-collection vehicles
OJ S 145/2014 31/07/2014
Contract notice
Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Dürener Service Betrieb
Postal address: Paradiesstraße 17
Town: Düren
Postal code: 52349
Country: Germany
Contact person: Dürener Service Betrieb, Leiter EDV
For the attention of: Ralf May
E-mail: r.may@dn-sb.de
Telephone: +49 24219434121
Fax: +49 242194347121
Internet address(es):
General address of the contracting authority: http://www.dn-sb.de
Additional information can be obtained from:
the abovementioned address
Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:
Official name: Dürener Service Betrieb
Postal address: Paradiesstraße 17
Town: Düren
Postal code: 52349
Country: Germany
Contact person: Leiterin Einkauf
For the attention of: Frau Doris Hendle
E-mail: d.hendle@dn-sb.de
Telephone: +49 24219434172
Fax: +49 242194347172
Internet address: http://www.dn-sb.de
Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Dürener Service Betrieb
Postal address: Paradiesstraße 17
Town: Düren
Postal code: 52349
Country: Germany
Contact person: Leiterin Einkauf
For the attention of: Frau Doris Hendle
E-mail: d.hendle@dn-sb.de
Telephone: +49 24219434172
Fax: +49 242194347172
Internet address: http://www.dn-sb.de

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity
General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities
The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority
Lieferung 2 Fahrgestelle und 2 Aufbauten für Pressmüllwagen.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery
Supplies
Purchase
Main site or place of performance: 52349 Düren.
NUTS code DEA26 Düren

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system
The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)
Lieferung 2 Fahrgestelle und 2 Aufbauten.

II.1.6. CPV code(s)
34144511 Refuse-collection vehicles

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)
The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots
This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants
Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope
Los 1: Zwei Fahrgestelle für Pressmüllwagen,
Los 2: Ein Aufbau für Pressmüllwagen,
Los 3: Ein Aufbau für Pressmüllwagen mit 5 m³-Schüttung.

II.2.2. Information about options
Options: no

II.2.3. Information about renewals
This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 17.10.2014. Completion 31.3.2015

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Lieferung zwei Fahrgestelle für Pressmüllwagen

1) **Short description**
   3-Achs-Fahrgestell mit einer Vorderachse und 2 Hinterachsen (mit zwangsgelenkter Nachlaufachse, entlastbar), passend für ca. 23 m³-Pressmüllaufbau.

2) **CPV code(s)**
   34144511 Refuse-collection vehicles

3) **Quantity or scope**
   2.

4) **Indication about different time frame or duration**
   Start 17.10.2014. Completion 31.3.2015

5) **Additional information about lots**

Lot No: 2

Lot title: Lieferung ein Aufbau für Pressmüllwagen

1) **Short description**
   Pressmüllaufbau geeignet zur Restabfall-, Papier-, Sperrmüll- und Biomüllentsorgung für Behältergrößen von 80-1 100 Liter (Fahrgestell-Radstand ca. 3 900 mm/3-Achser).

2) **CPV code(s)**
   34144511 Refuse-collection vehicles

3) **Quantity or scope**
   1.

4) **Indication about different time frame or duration**
   Start 17.10.2014. Completion 31.3.2015

5) **Additional information about lots**

Lot No: 3

Lot title: Lieferung ein Aufbau für Pressmüllwagen mit 5 m³-Schüttung

1) **Short description**
   Pressmüllaufbau geeignet zur LVP-, Restabfall-, Papier-, Sperrmüll- und Biomüllentsorgung für Behältergrößen von 80 Liter – 5 m³ (Fahrgestell-Radstand ca. 3 900 mm/3-Achser), Lifter: Kombischüttung zum Entleeren von MGB 80/120/240/1100 Liter-Behältern und Eurocontainern 2,5 bis 5 m³ inkl. Flachdeckelcontainern.

2) **CPV code(s)**
   34144511 Refuse-collection vehicles

3) **Quantity or scope**
   1.

4) **Indication about different time frame or duration**
   Start 17.10.2014. Completion 31.3.2015

5) **Additional information about lots**

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Keine.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

14 Tage mit 2 % Skontoabzug ab Rechnungseingang oder 30 Tage netto.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Bei Bietergemeinschaften ist eine Eigenerklärung über die Bildung einer Bietergemeinschaft und die gesamtschuldnerische Haftung sowie Benennung eines bevollmächtigten Vertreters vorzulegen.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes
Description of particular conditions: Beabsichtigt der Bieter, sich bei der Erfüllung eines Auftrages der Fähigkeiten anderer Unternehmen zu bedienen, muss er dem Auftraggeber hinsichtlich der Eignung nachweisen, dass er über die Fähigkeiten und Mittel der anderen Unternehmen verfügen kann. Er hat entsprechende Verpflichtungserklärungen dieser Unternehmen vorzulegen. (Liste der Unterauftragnehmer, siehe Angebotsunterlagen, muss dann mit der Angebotsabgabe ausgefüllt worden sein). Beabsichtigt ein Bieter oder eine Bietergemeinschaft sich bei der Erfüllung des Auftrages eines Dritten zu bedienen, kann die Vergabestelle sämtliche genannten Nachweise auch für dasjenige Unternehmen verlangen, an das die Weitergabe beabsichtigt ist. Die Nachweise sind auf Verlangen der Vergabestelle binnen 7 Kalendertagen vorzulegen.
Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit (Vordruck VOL 5b EG und 5cEG),
Eigenerklärung § 16 TVgG - NRW (Ordnungswidrigkeit) (Vordruck VOL 5d EG),
unterschriebene Verpflichtungserklärung Tariftreue/Mindestentlohnung (Vordruck VOL 5f EG),
unterschriebene Verpflichtungserklärung soziale Kriterien (Vordruck VOL 5g EG),
unterschriebene Verpflichtungserklärung Frauenförderung/Vereinbarkeit Beruf/Familie (Vordruck VOL 5i EG),
unterschriebene Verpflichtungserklärung Umweltfreundliche und energieeffiziente Beschaffung – § 17 TVgG NRW (Vordruck VOL).

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Eigenerklärung mit Angaben zum Unternehmen: Name, Rechtsform, Sitz, Anschrift, Anteilseigner, Gesellschafter, Sparten, Mitarbeiter gesamt, Kunden gesamt, Umsatz gesamt (gem. Jahresabschluss), Zertifizierungen, Angabe eines verantwortlichen Ansprechpartners.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Vorlage eines aktuellen Jahresabschlusses oder Geschäftsberichtes.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Nachweis über die Lieferung von Fahrgestellen und Aufbauten an vergleichbare Kunden (Referenzlisten mit Ansprechpartnern).

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure
Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria
The most economically advantageous tender in terms of Criteria below
1. Preis. Weighting 80
2. Ersatzteilbeschaffung. Weighting 10
3. Service. Weighting 10

IV.2.2. Information about electronic auction
An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority
VOL/2014-003

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure
no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document
Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 21.8.2014
Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate
18.9.2014 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 17.10.2014

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Informationen werden auf dem Postweg, per Telefax oder per Mail übermittelt. Der Bieter hat mit Anforderung der Ausschreibungsunterlagen eine Telefax-Nr. und eine E-Mail-Adresse, über die der Bieter während des Vergabeverfahrens zu informieren ist.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer der Bezirksregierung Köln
Postal address: Zeughausstraße 2-10
Town: Köln
Postal code: 50667
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@bezreg-koeln.nrw.de
Telephone: +49 2211473116
Fax: +49 221472889

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Ein Antragsteller hat einen von ihm festgestellten Verstoß gegen Vergabevorschriften nach Erkennen unverzüglich zu rügen. Lehnt die Vergabestelle es ab, der Rüge abzuhelfen, so muss der Antragsteller innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, dieser Rüge nicht abzuhelfen, den Antrag auf die Einleitung eines Vergabeprüfverfahrens stellen (vgl. § 107 GWB). Die Vergabestelle wird vor Zuschlagserteilung die Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollten, hiervon in Textform in Kenntnis setzen. Bei schriftlicher Mitteilung darf der Vertrag 15 Kalendertage, bei Mitteilung durch Telefax erst 10 Kalendertage nach der Absendung dieser Information geschlossen werden (vgl. § 101 a GWB).

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

28.7.2014